

## CONTENIDO

1. DEFINICIONES Y TÉRMINOS	3
2. MARCO JURÍDICO APLICABLE EN COLOMBIA	5
3. OBJETO	6
4. CONSIDERACIONES PREVIAS	6
5. CONDICIONES GENERALES	10
6. REGISTROS USUARIOS ONLINE, CUENTA DE USUARIO Y POLÍTICA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES	11
7. DEBERES DE LOS RESPONSABLES DEL TRATAMIENTO Y ENCARGADOS DEL TRATAMIENTO	15
8. VIGENCIA	18
9. POLÍTICA DE PRIVACIDAD	18
10. TEMAS POR DEFINIR	18
CONDICIONES DE USO WWW.WPLAY.CO	18
11.1 EL USUARIO	18
11.2 EL OPERADOR AUTORIZADO DEL JUEGO POR INTERNET	18
11.3 MARCO JURÍDICO APLICABLE Y JURISDICCIÓN	18
11.4 PRIVACIDAD DE LOS DATOS	18
11.5 PROPIEDAD DEL CONTENIDO WWW.WPLAY.CO	18
11.6 DURACIÓN Y TERMINACIÓN	18
11.7 RESPONSABILIDAD POR LA INFORMACIÓN CONTENIDA	18
11.8 MODIFICACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE PRIVACIDAD Y DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES WWW.WPLAY.CO	18
11.9 CONTACTO	18

## 1. MARCO JURÍDICO APLICABLE EN COLOMBIA

- Ley 643 de 2001:

Por la cual se fija el régimen propio del monopolio rentístico de juegos de suerte y azar.

- Artículo 38 de la Ley 643 de 2001 modificado por el artículo 93 de la ley 1753 de 2015: Define los juegos novedosos. Establece el juego que opera por internet: “Se entiende que el juego opera por internet cuando la apuesta y el pago de premios, se realizan únicamente por este medio, previo registro del jugador en el sitio o portal autorizado y cuya mecánica se soportan un generador de número aleatorio virtual o en la ocurrencia de eventos reales cuyos resultados no son controlados.

- Acuerdo Número 04 del 24 de Mayo de 2016: Por el cual se aprueba el reglamento del juego de suerte y azar de la modalidad de Novedoso de tipo de juegos operador por internet.

- Ley Estatutaria 1581 de 2012: Por la cual se dictan disposiciones generales para la protección de datos personales.

- Decreto Número 1377 del 27 de Junio de 2013: Por el cual se reglamenta parcialmente la Ley 1581 de 2012

## 2. OBJETO

Los términos y las condiciones aquí establecidas tienen como objeto los componentes señalados a continuación:

- Garantizar las transacciones de juego, las transacciones económicas relacionadas al mismo, las apuestas sobre eventos y los premios otorgados por internet, según el régimen del monopolio rentístico de los juegos de suerte y azar en Colombia y, en específico, la normatividad sobre juegos operador por internet. Reglamento según el Acuerdo Número 04 del 24 de Mayo de 2016.

- Garantizar el adecuado cumplimiento de la normatividad que regula la protección de datos personales, la recolección, el almacenamiento, el uso y la circulación de la información sobre las personas naturales, en el marco de la Ley 1581 de 2012 y sus decretos reglamentarios, específicamente el Decreto 1377 de 2013.

### 3. CONSIDERACIONES PREVIAS

- Los términos y condiciones de uso aquí consagrados, en adelante el ACUERDO, vincula contractual y legalmente a usted como USUARIO con AQUILA GLOBAL GROUP S.A.S, sociedad comercial, con Nit. número 901001374-2, con domicilio principal en la ciudad de Medellín, República de Colombia, Cra. 35 A No 15B-35 of 815, en adelante el OPERADOR.

- El OPERADOR es una persona jurídica autorizada en Colombia para operar el tipo de juego “juegos operados por internet” según contrato de concesión No \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ suscrito con COLJUEGOS, asignado al dominio del sitio web [www.wplay.co](http://www.wplay.co), luego de haber cumplido con todos los requisitos y condiciones legales, financieros, tecnológicos, garantías exigidas para la cobertura del pago de premios y devolución de fondos de los jugadores, demostrando principios de transparencia en la operación de juegos en la jurisdicción colombiana.

- Los servicios ofrecidos por el OPERADOR están relacionados con la apuesta y el pago de premios por internet sobre eventos reales deportivos, previo el registro del USUARIO en el sitio [www.wplay.co](http://www.wplay.co), según la mecánica del juego previamente establecida y los resultados sobre los eventos ofrecidos, y todas las actividades que permitan al usuario realizar transacciones sobre el juego, transacciones económicas derivadas del mismo, o la mera navegación por el sitio, de acuerdo a la normatividad vigente en Colombia sobre juegos operados por internet.

- Los servicios y el alcance de los mismos aplican según la jurisdicción Colombiana, que es donde el OPERADOR tiene la operación autorizada del juego por internet.

- Para la prestación de servicios por parte del OPERADOR, se necesita el consentimiento previo mediante la aceptación de los términos y condiciones del ACUERDO. Se entiende que si el USUARIO no está de acuerdo con el contenido del mismo se abstendrá de utilizar los servicios del OPERADOR y se abstendrá de navegar en las secciones del sitio como tal. Cuando el USUARIO tenga la condición de JUGADOR requiere ser persona natural mayor de edad y que voluntariamente ha decidido registrarse mediante una cuenta de usuario en [www.wplay.co](http://www.wplay.co), para participar realizando apuestas en los juegos ofertados por el OPERADOR.

- Para el acceso y navegación en los contenidos generales de [www.wplay.co](http://www.wplay.co) no será necesario una cuenta de usuario y su uso es gratuito salvo el costo por conectividad de la red de telecomunicaciones que estará a cargo y de uso exclusivo del USUARIO. No obstante, para acceder a las actividades de juego ofrecidas por el OPERADOR estará condicionada al registro único del USUARIO ante el OPERADOR, quien deberá ingresar todos los campos del formulario de registro único con datos válidos para obtener la apertura de cuenta de usuario. El USUARIO que aspire a convertirse en JUGADOR deberá verificar que la información que pone a disposición del OPERADOR sea veraz, exacta y precisa; asimismo es responsable de la actualización de datos, información y documentación necesaria cada vez que éstos sean modificados. Por lo tanto, el USUARIO que ha obtenido una cuenta de usuario garantiza y responde, en cualquier circunstancia, de la veracidad,

exactitud, autenticidad y vigencia de los datos, información y documentación puesta a disposición del OPERADOR.

- Los datos, la información o documentación ingresados por el USUARIO a la cuenta del usuario deberán ser veraces, exactos y actuales en todo momento. EL OPERADOR se reserva el derecho de solicitar algún dato, información o documento comprobante adicional a efectos de corroborar la información suministrada y de activar, suspender o cancelar las cuentas de usuario, a aquellos USUARIOS cuyos datos, información o documentación no hayan podido ser confirmados. La suspensión o cancelación de una cuenta de usuario implica que el USUARIO de la misma no puede acceder a las actividades de juego ofrecidas por el OPERADOR, sin que ello genere indemnización alguna a favor del USUARIO.

- Para que el USUARIO participe en [www.wplay.co](http://www.wplay.co) realizando apuestas en los juegos por internet ofrecidos por el OPERADOR debe tener una cuenta de usuario única mediante su nombre de usuario y clave de seguridad personal de su elección. Esta cuenta debe ser habilitada por el OPERADOR. La clave de seguridad resulta personal e intransferible y obliga al USUARIO a mantenerla en estricta seguridad y confidencialidad. El USUARIO será el único responsable por el mantenimiento y administración de las claves de seguridad, su nombre de acceso o login, identificación personal o cualquier otro código requerido para ingresar a la cuenta, así como por el daño, perjuicio, lesión o detrimento que del incumplimiento de esta obligación de confidencialidad y seguridad se genere por cualquier causa.

- El USUARIO que tenga una cuenta de usuario y desee participar realizando apuestas en los juegos ofrecidos por el OPERADOR, debe tener créditos para la participación y/o créditos de bonos como jugador en su cuenta de juego. Así, el USUARIO será responsable por todas las operaciones efectuadas desde su cuenta de juego, pues el acceso a las actividades de juego está restringido al ingreso y uso de su clave de seguridad, nombre de acceso o login, que son de su conocimiento privado cuya confidencialidad y seguridad es de su exclusiva responsabilidad, y restringido también al saldo en su cuenta de juego. El USUARIO se compromete a notificar al OPERADOR de forma oportuna, idónea, eficiente y eficaz, cualquier uso no autorizado de su cuenta de usuario y de su cuenta de juego, así como el ingreso por terceros no autorizados a su cuenta única. Bajo ninguna circunstancia el USUARIO podrá ceder, vender, transferir o transmitir su cuenta bajo ningún título, ya que la cuenta del USUARIO es un registro único ante el OPERADOR.

- En el evento que EL OPERADOR disponga sitios de divulgación, conversación o de opinión, como redes sociales, blogs, chats, imágenes, etc., la información allí publicada será responsabilidad de los usuarios que allí participen, y en ningún momento reflejarán las opiniones, posiciones o recomendaciones del OPERADOR, directivos, ejecutivos o accionistas.

- Las ofertas, productos, servicios, o información suministrada por las terceras personas en [www.wplay.co](http://www.wplay.co) no comprometen al OPERADOR ya que ésta sólo se responsabiliza de su oferta en la operación del juego por internet en los términos exigidos por la normatividad colombiana vigente. Al USUARIO acceder a la página del OPERADOR puede encontrar dispositivos técnicos de enlace, aplicaciones de búsqueda, directorios y/o elementos que le permiten acceder a otros sitios web, por lo que el OPERADOR sólo será responsables de los contenidos y actividades en dichos sitios en la medida que tenga conocimiento efectivo de actividades ilícitas e inadecuadas que allí se relicen y no haya removido o desactivado el enlace, la aplicación de búsqueda, directorio o elemento de acceso a dichos sitios. En caso de que el USUARIO considere que existen sitios enlazados en el sitio del OPERADOR que estén realizando actividades ilícitas o inadecuadas, debe comunicarlo a éste para proceder a desactivar el sitio enlazado. El enlace a un sitio o elementos de acceso que permitan ingresar al usuario a otros sitios web no determina que el OPERADOR tenga algún tipo de acuerdo o

haga recomendaciones o promociones de contenidos o actividades de los mismos.

- El ACUERDO podrá ser modificado por el OPERADOR en cualquier momento, sin notificación previa, y la validez de los cambios o modificaciones tendrá efecto en forma inmediata, desde el momento que sean incluido en su sitio web o cualquier otro medio idóneo.

- El uso del sitio web [www.wplay.co](http://www.wplay.co) se efectúa bajo la propia responsabilidad del USUARIO.

- Los Productos y Servicios se proporcionan tal como se indica en el presente ACUERDO y en forma en que están disponibles, sin garantías expresas ni implícitas de ningún tipo y de acuerdo a la normatividad específica del juego aprobadas por las autoridades competentes en Colombia.

- EL OPERADOR no asegura la disponibilidad de la información para su uso en otros lugares o geografías, y está prohibido el acceso a los mismos desde territorios en los que su contenido no sea legal. El USUARIO que decida acceder a este sitio web desde otros lugares lo hace por propia iniciativa, y serán responsables del cumplimiento de las leyes correspondientes.

- Es responsabilidad del USUARIO verificar con sus autoridades locales o asesores el régimen fiscal y tributario que aplican en su jurisdicción, residencia o país de origen. El OPERADOR no es responsable en verificar o informar si un impuesto determinado aplica o no a las transacciones de juego y económicas que lleve a cabo el USUARIO. El OPERADOR podrá realizar cualquier retención por concepto de impuestos que apliquen a su jurisdicción, con relación a los productos o servicios que ofrezca directamente.

- El OPERADOR se reserva el derecho de ceder o transferir el presente ACUERDO o cualquier obligación o derecho derivado del mismo en cualquier momento, según la normatividad colombiana, bajo el control, vigilancia y fiscalización de las entidades competentes en la administración, organización, operación y regulación de los juegos de azar en Colombia. Para el USUARIO, por la naturaleza del ACUERDO no aplica la cesión del mismo.

- Cualquier traducción a otro idioma del ACUERDO sólo podrá ser realizada por el OPERADOR. Una traducción a otro idioma no tiene por objeto modificar total o parcialmente los términos del mismo. La versión en español prevalecerá en cuanto a las diferencias en las versiones de los diferentes idiomas.

- Bajo ningún evento se podrá reproducir, exhibir, cambiar, distribuir, traducir o duplicar el ACUERDO. El uso de las marcas, dominios, derechos y propiedad industrial, deben ser con autorización escrita del OPERADOR. En caso de otorgarse alguna autorización al respecto, no incluye derechos de exclusividad o transferencia temporal o definitiva a quien se le otorgue la autorización.

- El OPERADOR podrá en cualquier momento, sin necesidad de notificación previa, por simple hecho de publicar o ejecutar en sus sitios web, realizar actualizaciones a sus plataformas tecnológicas, formatos o documentación.

- El acceso del USUARIO al sitio [www.wplay.co](http://www.wplay.co) es libre y voluntaria, y no obliga al OPERADOR a informar y controlar la presencia de elementos informáticos dañinos. El USUARIO no podrán imputarle responsabilidad alguna al OPERADOR más allá de la operación autorizada de juegos por internet, ni exigir indemnización por ningún concepto por los perjuicios ocasionados por problemas técnicos o fallas en las comunicaciones o del internet. El OPERADOR no garantiza el uso continuado e ininterrumpido a [www.wplay.co](http://www.wplay.co) ya que existe exposición a fallas en el sistema de internet no

imputable al OPERADOR. El OPERADOR está obligado a garantizar, en los términos de la normatividad de los juegos operador por internet, las condiciones de seguridad, integridad y disponibilidad del Sistema Técnico de Juego y de la información generada y gestionada producto de la operación autorizada del juego.

- Ante las circunstancias en que el USUARIO identifique actos, transacciones o conductas que sean contrarias al presente ACUERDO o a la ley aplicable a su residencia, domicilio o ámbito internacional, deberá reportarlo en forma inmediata a la opción de contáctenos dispuesto en el sitio web o mediante cualquier otro canal de comunicación suministrado por el OPERADOR, así mismo para la recepción de quejas y reclamos.
- Las controversias entre USUARIO y OPERADOR serán dirimidas por los mecanismos que de la normatividad y....

#### 4. CONDICIONES GENERALES

- Solo se aceptan las apuestas realizadas a través del canal interactivo en [www.wplay.co](http://www.wplay.co)
- El OPERADOR se reserva el derecho de aceptar, limitar o rechazar cualquier apuesta antes de recibirla.
- El OPERADOR se reserva el derecho de eliminar cualquier apuesta premach realizada con posterioridad a la hora de inicio del evento. Si es una apuesta de una sola línea se elimina la apuesta y se realiza la devolución del valor apostado. Si es de varias líneas se elimina únicamente la línea cuyo evento realmente se inició antes de la realización de la apuesta.
- El OPERADOR hará un registro de todas las apuestas realizadas por el USUARIO, al igual que de toda la información inherente a cada una de ellas así como de los eventos a los cuales se refieran con duración de un año a partir de la fecha de dicha acción.)
- Cuando un evento sea suspendido, aplazado o abandonado se considerará un evento como “no acción” a efectos de la apuesta a no ser que el partido se juegue dentro de la misma semana (la semana finalizará el domingo próximo), en cuyo caso la apuesta prevalecerá.
- Si un partido del domingo se aplaza hasta la noche del lunes siguiente debido a razones ajenas, todas las apuestas a este evento prevalecerán.
- Las apuestas sobre eventos suspendidos antes de que se completen los minutos definidos como oficiales de juego se anularán, excepto aquellas cuyo resultado se determina con anterioridad a la suspensión del partido. Por ejemplo, las apuestas a “primer goleador”, “anotará en cualquier momento” y “último anotador”.
- El OPERADOR tendrá un plazo máximo de 72 horas para aprobar una solicitud de retiro de fondos.
- La apuesta mínima será de \$2000 y la recarga mínima de igual valor. Sólo puede participarse en el juego si se tiene saldo disponible para jugar, en ningún caso [www.wplay.co](http://www.wplay.co) realizará créditos a los jugadores para jugar. No se permiten transacciones de juego en divisas extranjeras o monedas virtuales, únicamente en pesos colombianos.

#### 5. REGISTROS USUARIOS ONLINE, CUENTA DE USUARIO y POLÍTICA DE TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

- Toda persona que se registre en [www.wplay.co](http://www.wplay.co), acepta los términos y condiciones publicados en este canal interactivo y las modificaciones o ajustes que AQUILA GLOBAL GROUP SAS realice a los mismos en cualquier momento y sin previa notificación.

- Toda persona que se registre en [www.wplay.co](http://www.wplay.co) creará una cuenta de usuario y una cuenta de juego que se identificará con un ID o número de cuenta de juego.

Ésta contará con los siguientes componentes o saldos:

#### Saldo para jugar:

Este saldo es el disponible para apostar libremente en el canal interactivo. Se abonará a este saldo el valor de las recargas realizadas por el usuario y reembolsos o devoluciones por apuestas “NO ACCIÓN” y por apuestas anuladas. De manera preferencial se retirará de este saldo el valor de las apuestas realizadas por el jugador. Las solicitudes de retiro o de este saldo o “retiro de recargas” se constituye en un servicio que generará para el usuario un costo del 3% del valor a retirar y el correspondiente cargo del IVA.

#### Saldo bonificado:

A este saldo se abonarán los valores correspondientes a bonificaciones y promocionales ofertados por el canal interactivo a los cuales se hubiese hecho merecedor el USUARIO. Este saldo es el disponible para apostar en el canal interactivo pero sujeto a las condiciones y restricciones definidas por [www.wplay.co](http://www.wplay.co). (Ejemplo: sólo disponible para Parley superior a 10 líneas).

#### Saldo premios:

Se abonará a este saldo el valor de los premios ganados por el usuario. Se retira de este saldo lo correspondiente a las notas de retiro cobradas por el usuario. También el sistema retirará de este saldo el valor correspondiente a las apuestas realizadas por el usuario, únicamente cuando este hubiese agotado su saldo disponible para apostar.

#### Nota 1:

En todo caso una apuesta sólo se pagará afectando uno solo de los tres saldos indicados y la plataforma [www.wplay.co](http://www.wplay.co), guardará información acerca de cuál fue el saldo afectado en la transacción o pago de cada apuesta.

#### Nota 2:

No se permiten las transferencias de saldo entre cuentas de juego de distintos usuarios.

Los estados de la cuenta de usuario pueden ser los siguientes y el canal interactivo [www.wplay.co](http://www.wplay.co) podrá colocar cualquiera de estos estados a la cuenta del usuario de acuerdo al comportamiento y conductas del mismo:

#### Cuenta Activa:

Cuenta que presenta una operación habitual y normal.

#### Cuenta Suspendida por tiempo:

Para cuentas que no presentan actividad por seis meses consecutivos.

#### Cuenta Suspendida por precaución:

Cuentas que presentan cambios bruscos en el comportamiento del jugador, posible suplantación de éste, juegos o recargas fraudulentos, colusión, jugadores incursos en prohibición de juegos por internet

Cancelada por tiempo:

Suspendida durante once (11) meses consecutivos.

Cancelada por anulación de contrato:

Cuando el jugador incumple términos y condiciones del sitio web.

- Toda persona que se registre o cree una cuenta de usuario en [www.wplay.co](http://www.wplay.co), acepta que su información personal haga parte de las bases de datos de AQUILA GLOBAL GROUP SAS y que la misma haga uso de ésta con fines comerciales, le envíe información comercial y promocional al correo electrónico, a los números telefónicos o a cualquier otro tipo de contacto registrado por el USUARIO en el canal interactivo.

- En [www.wplay.co](http://www.wplay.co) sólo pueden registrarse personas mayores de edad cumpliendo el proceso de registro para lo cual el usuario se compromete a indexar información, completa, verídica y actualizada en el Formulario de Registro. Una persona sólo puede tener a la vez una única cuenta de juego activa. No podrán registrarse en [www.wplay.co](http://www.wplay.co) ni crear una cuenta de usuario las personas que cumplan al menos una de las siguientes condiciones:

- Menores de edad

- Enfermos mentales declarados interdictos judicialmente

- Personal vinculado al operador

- Personas autoexcluidas

- [www.wplay.co](http://www.wplay.co) se reserva el derecho a cancelar el registro o de inactivar la cuenta de usuario de una persona si se encuentra falsedad o error en la información indexada. El usuario registrado asume toda responsabilidad ante [www.wplay.co](http://www.wplay.co) y ante terceras personas, por los daños y perjuicios que pudieren derivarse de la falsedad o error en la información de registro indexada por el usuario en el canal interactivo. Mientras se realiza la investigación, [www.wplay.co](http://www.wplay.co) se reserva el derecho de suspender por precaución la cuenta de juego de un usuario cuando se sospeche que en ella se realizan operaciones fraudulentas o ilegales y a cancelarla definitivamente si dichas operaciones fraudulentas o ilegales se comprueban. De igual manera [www.wplay.co](http://www.wplay.co) tiene el derecho y la obligación legal de reportar ante las autoridades competentes, cualquier anomalía, fraude o intento de fraude, así como cualquier operación ilegal que llegare a detectar por parte de los usuarios de la plataforma.

- La persona que se registre y cree una cuenta de usuario en [www.wplay.co](http://www.wplay.co), recibe un usuario o login y una clave de acceso. El usuario comprende y acepta que es responsable por el manejo seguro de su usuario y clave de acceso al canal interactivo y se hace responsable de las consecuencias que su mal uso ocasione o pudiere ocasionar a él mismo, al OPERADOR o a terceras personas. Cinco intentos fallidos de ingreso a la cuenta de usuario, generan bloqueo del jugador. En este caso el jugador deberá solicitar el desbloqueo a la mesa de soporte a través del Chat en Vivo. Se recomienda el cambio de la clave periódicamente y mínimo cada doce (12) meses.

- EL OPERADOR reportará a la autoridad competente todas las operaciones que superen los límites máximos fijados en el sistema para la prevención del lavado de activos.

- Toda persona que se registra como jugador en [www.wplay.co](http://www.wplay.co) debe indicar los valores límite máximo de apuesta por día, por semana y por mes. La disminución de estos límites será de aplicación inmediata y el aumento aplicará a las 72 horas y requerirá de segunda confirmación una vez transcurrido ese tiempo. De igual forma en el proceso de registro, podrá indicar el o los medios de pagos que utilizará y autorizará para el pago de sus premios entre los que podrá elegir:

- Transferencia a cuenta corriente

- Transferencia a cuenta de ahorros

- Giro postal

- Pago en efectivo.

- Toda persona registrada en las bases de datos de [www.wplay.co](http://www.wplay.co) podrá en todo momento solicitar al OPERADOR la supresión de sus datos personales y/o revocar la autorización otorgada para el Tratamiento de los mismos mediante la presentación de una solicitud de revocatoria. La solicitud de supresión de la información y la revocatoria de la autorización no procederán cuando el jugador tenga un deber legal o contractual de permanecer en la base de datos y cuando existan apuestas abiertas o retiros pendientes por parte del jugador.

- EL OPERADOR tendrá un plazo máximo de treinta (30) días calendario para retirar de sus bases de datos la información personal del jugador que así lo solicite a través del mecanismo dispuesto para tal fin en el canal interactivo.

Persona o área responsable de la atención de peticiones, consultas y reclamos ante la cual el Titular de la información puede ejercer sus derechos a conocer, actualizar, rectificar y suprimir el dato y revocar la autorización.

- Procedimiento para que los Titulares de la información puedan ejercer los derechos a conocer, actualizar, rectificar y suprimir información y revocar la autorización.

- Fecha de entrada en vigencia de la política de Tratamiento de la información y período de vigencia de la base de datos.

## 6. DEBERES DE LOS RESPONSABLES DEL TRATAMIENTO Y ENCARGADOS DEL TRATAMIENTO

Los consagrados en la ley 1581 de 2012:

### Artículo 17. Deberes de los Responsables del Tratamiento.

Los Responsables del Tratamiento deberán cumplir los siguientes deberes, sin perjuicio de las demás disposiciones previstas en la presente ley y en otras que rijan su actividad:

a) Garantizar al Titular, en todo tiempo, el pleno y efectivo ejercicio del derecho de hábeas data;

b) Solicitar y conservar, en las condiciones previstas en la presente ley, copia de la respectiva autorización otorgada por el Titular;

c) Informar debidamente al Titular sobre la finalidad de la recolección y los derechos que le asisten por virtud de la autorización otorgada;

d) Conservar la información bajo las condiciones de seguridad necesarias para impedir su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento;

e) Garantizar que la información que se suministre al Encargado del Tratamiento sea veraz, completa, exacta, actualizada, comprobable y comprensible;

f) Actualizar la información, comunicando de forma oportuna al Encargado del Tratamiento, todas



las novedades respecto de los datos que previamente le haya suministrado y adoptar las demás medidas necesarias para que la información suministrada a este se mantenga actualizada;

g) Rectificar la información cuando sea incorrecta y comunicar lo pertinente al Encargado del Tratamiento;

h) Suministrar al Encargado del Tratamiento, según el caso, únicamente datos cuyo Tratamiento esté previamente autorizado de conformidad con lo previsto en la presente ley;

i) Exigir al Encargado del Tratamiento en todo momento, el respeto a las condiciones de seguridad y privacidad de la información del Titular;

j) Tramitar las consultas y reclamos formulados en los términos señalados en la presente ley;

k) Adoptar un manual interno de políticas y procedimientos para garantizar el adecuado cumplimiento de la presente ley y en especial, para la atención de consultas y reclamos;

l) Informar al Encargado del Tratamiento cuando determinada información se encuentra en discusión por parte del Titular, una vez se haya presentado la reclamación y no haya finalizado el trámite respectivo;

m) Informar a solicitud del Titular sobre el uso dado a sus datos;

n) Informar a la autoridad de protección de datos cuando se presenten violaciones a los códigos de seguridad y existan riesgos en la administración de la información de los Titulares.

o) Cumplir las instrucciones y requerimientos que imparta la Superintendencia de Industria y Comercio.

#### Artículo 18. Deberes de los Encargados del Tratamiento.

Los Encargados del Tratamiento deberán cumplir los siguientes deberes, sin perjuicio de las demás disposiciones previstas en la presente ley y en otras que rijan su actividad:

a) Garantizar al Titular, en todo tiempo, el pleno y efectivo ejercicio del derecho de hábeas data;

b) Conservar la información bajo las condiciones de seguridad necesarias para impedir su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento;

c) Realizar oportunamente la actualización, rectificación o supresión de los datos en los términos de la presente ley;

d) Actualizar la información reportada por los Responsables del Tratamiento dentro de los cinco (5) días hábiles contados a partir de su recibo;

e) Tramitar las consultas y los reclamos formulados por los Titulares en los términos señalados en la presente ley;

f) Adoptar un manual interno de políticas y procedimientos para garantizar el adecuado cumplimiento de la presente ley y, en especial, para la atención de consultas y reclamos por parte de los Titulares;

- g) Registrar en la base de datos la leyenda "reclamo en trámite" en la forma en que se regula en la presente ley;
- h) Insertar en la base de datos la leyenda "información en discusión judicial" una vez notificado por parte de la autoridad competente sobre procesos judiciales relacionados con la calidad del dato personal;
- i) Abstenerse de circular información que esté siendo controvertida por el Titular y cuyo bloqueo haya sido ordenado por la Superintendencia de Industria y Comercio;
- j) Permitir el acceso a la información únicamente a las personas que pueden tener acceso a ella;
- k) Informar a la Superintendencia de Industria y Comercio cuando se presenten violaciones a los códigos de seguridad y existan riesgos en la administración de la información de los Titulares;
- l) Cumplir las instrucciones y requerimientos que imparta la Superintendencia de Industria y Comercio.

Parágrafo. En el evento en que concurran las calidades de Responsable del Tratamiento y Encargado del Tratamiento en la misma persona, le será exigible el cumplimiento de los deberes previstos para cada uno.

## GLOSARIO DE TRATAMIENTO DE DATOS

### DEFINICIONES LEY 1581 DE 2012

(Según Artículo 3° de la Ley 1581 de 2012)

#### Autorización:

Consentimiento previo, expreso e informado del Titular para llevar a cabo el Tratamiento de datos personales

#### Base de Datos:

Conjunto organizado de datos personales que sea objeto de Tratamiento;

Dato personal: Cualquier información vinculada o que pueda asociarse a una o varias personas naturales determinadas o determinables;

#### Encargado del Tratamiento:

Persona natural o jurídica, pública o privada, que por sí misma o en asocio con otros, realice el Tratamiento de datos personales por cuenta del Responsable del Tratamiento;

#### Responsable del Tratamiento:

Persona natural o jurídica, pública o privada, que por sí misma o en asocio con otros, decida sobre la base de datos y/o el Tratamiento de los datos;

#### Titular:

Persona natural cuyos datos personales sean objeto de Tratamiento;

#### Tratamiento:

Cualquier operación o conjunto de operaciones sobre datos personales, tales como la recolección, almacenamiento, uso, circulación o supresión.

## Definiciones contenidas en el Artículo 3o del Decreto 1377 de 2013

### Aviso de privacidad:

Comunicación verbal o escrita generada por el Responsable, dirigida al Titular para el Tratamiento de sus datos personales, mediante la cual se le informa acerca de la existencia de las políticas de Tratamiento de información que le serán aplicables, la forma de acceder a las mismas y las finalidades del Tratamiento que se pretende dar a los datos personales.

### Dato público:

Es el dato que no sea semiprivado, privado o sensible. Son considerados datos públicos, entre otros, los datos relativos al estado civil de las personas, a su profesión u oficio y a su calidad de comerciante o de servidor público. Por su naturaleza, los datos públicos pueden estar contenidos, entre otros, en registros públicos, documentos públicos, gacetas y boletines oficiales y sentencias judiciales debidamente ejecutoriadas que no estén sometidas a reserva.

### Datos sensibles:

Se entiende por datos sensibles aquellos que afectan la intimidad del Titular o cuyo uso indebido puede generar su discriminación, tales como aquellos que revelen el origen racial o étnico, la orientación política, las convicciones religiosas o filosóficas, la pertenencia a sindicatos, organizaciones sociales, de derechos humanos o que promueva intereses de cualquier partido político o que garanticen los derechos y garantías de partidos políticos de oposición, así como los datos relativos a la salud, a la vida sexual, y los datos biométricos.

### Transferencia:

La transferencia de datos tiene lugar cuando el Responsable y/o Encargado del Tratamiento de datos personales, ubicado en Colombia, envía la información o los datos personales a un receptor, que a su vez es Responsable del Tratamiento y se encuentra dentro o fuera del país.

### Transmisión:

Tratamiento de datos personales que implica la comunicación de los mismos dentro o fuera del territorio de la República de Colombia cuando tenga por objeto la realización de un Tratamiento por el Encargado por cuenta del Responsable.

## 7. VIGENCIA

Estos términos y condiciones estarán vigentes desde su publicación.

## 8. POLITICA DE PRIVACIDAD